

**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/40/555  
S/17402  
15 August 1985  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сороковая сессия  
Пункт 35 предварительной  
повестки дня\*  
ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА,  
ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ  
ЮЖНОЙ АФРИКИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сороковой год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного  
представительства Бразилии при Организации Объединенных Наций  
от 15 августа 1985 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст указа, подписанного президентом Федеративной Республики Бразилия 9 августа 1985 года, который вводит добровольные санкции против Южной Африки согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Бразильское правительство будет признательно за распространение настоящего письма, а также вышеуказанного текста в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 35 предварительной повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

Энрике Р. ВАЛЛ  
Временный поверенный в делах

\*A/40/150

ПРИЛОЖЕНИЕ

Президентский указ

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ, используя полномочия, предоставленные ему в соответствии с пунктом III статьи 81 Конституции, и

считая, что режим апартеида является вопиющим нарушением существующих в Бразилии принципов демократии и расовой гармонии и поэтому заслуживает справедливого осуждения самыми различными слоями бразильского общества,

считая, что политика апартеида оскорбляет совесть и достоинство человечества, является несовместимой с Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека и представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

учитывая резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которая ввела обязательное эмбарго на продажу оружия Южной Африке,

учитывая также все другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, а также Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 473 (1980), 558 (1984), 566 (1985) и 569 (1985) Совета Безопасности, в которых содержится настоятельный призыв к государствам-членам ввести добровольные санкции против Южной Африки ввиду политики апартеида, проводимой правительством этой страны,

напоминая, что Бразилия неукоснительно соблюдает запрет на продажу оружия Южной Африке,

напоминая также, что Бразилия проводит политику прекращения всех контактов с Южной Африкой в области спорта, культуры и искусства в соответствии с рекомендациями Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание ухудшение положения в Южной Африке и жестокие репрессии, проводимые ее правительством в ответ на законные требования черного населения Южной Африки, что вызвало резкое осуждение со стороны общественности страны и мировой общественности,

считая поэтому целесообразным свести в единый правовой документ политические решения и административные меры бразильского правительства относительно применения обязательных или добровольных санкций против Южной Африки,

ПРЕДПИСЫВАЕТ

Статья 1. Любые мероприятия, предусматривающие обмен с Южной Африкой в области культуры, искусства или спорта, запрещаются,

Статья 2. Экспорт нефти и нефтепродуктов в Южную Африку и в незаконно оккупированную территорию Намибии запрещается,

Статья 3. Запрещается поставлять Южной Африке вооружения и любого рода военные материалы, включая продажу или передачу оружия и боеприпасов, военных транспортных средств и оборудования, полувоенного полицейского снаряжения, а также запасных частей для любых видов вышеуказанной продукции.

Статья 4. Запрещается также предоставлять Южной Африке оборудование, материалы, лицензии и патенты для изготовления и содержания в исправности продукции, указанной в пункте 3 настоящего Указа.

Статья 5. Отправка и переправка на каких бы то ни было основаниях или условиях такого оборудования или материалов, о которых говорится в статьях 3 и 4 настоящего Указа, если они направляются в Южную Африку или на территорию незаконно оккупированной Намибии, настоящим запрещаются по всей национальной территории, включая воздушное пространство и территориальное море.

Любое нарушение положений настоящей статьи влечет за собой арест и конфискацию указанных товаров.

Статья 6. Министерства и другие компетентные государственные ведомства должны принять необходимые меры, чтобы обеспечить осуществление положений настоящего Указа.

Статья 7. Все положения об обратном настоящим аннулируются.

Бразилия, 9 августа 1985 года, 164-й год Независимости и 97-й год Республики.

-----